



Distr.
GENERAL

A/53/325
26 August 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 108 предварительной повестки дня*

ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ
И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ

Помощь несопровождаемым несовершеннолетним беженцам

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	3
II. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	5 - 8	3
III. МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКАЯ КООРДИНАЦИЯ	9 - 11	4
IV. НОВЫЕ ИНИЦИАТИВЫ, РАЗРАБОТАННЫЕ В 1997 ГОДУ	12 - 19	5
A. "Действия в интересах защиты прав детей"	12 - 14	5
B. Розыск семей и их воссоединение	15 - 16	6
C. Инициативы УВКБ/МССД	17 - 18	6
D. Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей ..	19	7

* A/53/150.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
v. ВОПРОСЫ, ВЫЗЫВАЮЩИЕ ОБЕСПОКОЕННОСТЬ	20 - 26	7
А. Региональные вопросы	20 - 24	7
В. Девочки	25	8
С. Пытающиеся получить убежище несопровождаемые дети ...	26	9
VI. ЗАКЛЮЧЕНИЕ	27	9

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей пятьдесят второй сессии 12 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 52/105, в которой она выразила глубокую обеспокоенность по поводу сохраняющегося тяжелого положения несопровождаемых несовершеннолетних беженцев, подчеркнула настоятельную необходимость в их скорейшей идентификации и своевременном сборе подробной и точной информации об их численности и местонахождении, а также выразила надежду на то, что будут выделены достаточные ресурсы для осуществления программ их идентификации и розыска. Ассамблея призвала Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в сотрудничестве с другими соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций включить в свои программы программные меры, направленные на предотвращение разлучения членов семей беженцев, учитывая важность целостности семей.
2. Далее Ассамблея призвала все государства и другие стороны в вооруженных конфликтах соблюдать нормы международного гуманитарного права и призвала государства-участники полностью соблюдать положения Женевских конвенций от 12 августа 1949 года и соответствующих документов, учитывая положения резолюции 2, принятой на двадцать шестой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, и соблюдать положения Конвенции о правах ребенка (резолюция 44/25, приложение), в соответствии с которыми для детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, предусматривается особая защита и обращение.
3. Кроме того, Ассамблея осудила все акты эксплуатации несопровождаемых несовершеннолетних беженцев, в том числе их использование в качестве солдат или "живого щита" в вооруженных конфликтах и их принудительную вербовку в вооруженные силы, а также любые другие акты, которые угрожают их безопасности и личной неприкосновенности.
4. Настоящий доклад содержит информацию о мерах, принятых Организацией Объединенных Наций и соответствующими органами в ответ на резолюцию 52/105.

II. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

5. Термин "несопровождаемые несовершеннолетние" используется Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), УВКБ и другими организациями для обозначения лиц в возрасте до 18 лет или не достигших совершеннолетия согласно законам соответствующей страны, разлученных с обоими своими родителями, не имеющих опекуна или другого взрослого лица, которые по закону или обычаю несут за них ответственность, и не находящихся под их присмотром. Сюда относятся несовершеннолетние, не имеющие вообще никакого ухода со стороны взрослых, несовершеннолетние, предоставленные сами себе, несовершеннолетние, имеющие родных несовершеннолетних братьев или сестер, но как группа не получающие никакой поддержки со стороны кого-либо из взрослых, несущих за них ответственность, и несовершеннолетние, проживающие в семьях, неформально принявших их на воспитание. В статье 22 Конвенции о правах ребенка рассматривается положение беженцев-детей и прямо содержится ссылка на несопровождаемых детей. Комитету по правам ребенка поручено контролировать осуществление Конвенции в основном в рамках процедуры отчетности. В течение последнего десятилетия произошло резкое увеличение числа перемещенных внутри страны лиц или лиц, непосредственно пострадавших от войн, но которые при этом не пересекали международные границы и на которых не распространяются положения законов о беженцах. Многие из этих лиц – это дети, которые потеряли свои семьи или родители которых погибли в ходе конфликтов.

6. В хаотических условиях конфликта и бегства дети нередко разлучаются со своими семьями и ухаживающими за ними лицами. Хотя все беженцы, покинувшие свои дома и общины, в определенной степени лишены защиты, одинокие дети оказываются в еще более уязвимом положении. Беспризорные мальчики и девочки легко становятся жертвами вербовки в вооруженные группы в качестве комбатантов, носильщиков, шпионов или слуг, при этом они в весьма высокой степени рискуют стать объектом эксплуатации, физических или сексуальных посягательств и могут даже погибнуть. Таким образом, недобровольное разлучение ведет к увеличению рисков для перемещенных детей, детей-беженцев и других пострадавших от войны детей; такие риски могут быть более травмирующими, чем само по себе перемещение. Целью УВКБ, ЮНИСЕФ и других учреждений, действующих на местах, является, где это возможно, предупреждение разлучения, идентификация детей, потерявших свои семьи, и безотлагательное воссоединение их со своими семьями.

7. Известно, что иногда семьи оставляют детей, когда они считают, что оказывающие помощь учреждения в большей степени способны обеспечить им оптимальный уход и защиту в кризисных ситуациях. Таким образом, эти учреждения должны координировать свою помощь и оказывать ее на уровне общин, с тем чтобы расширить возможности семьи и укрепить родственные связи для обеспечения благосостояния детей.

8. Все учреждения постоянно работают над тем, чтобы улучшить обслуживание этой находящейся в условиях риска группы населения. В октябре 1997 года Служба инспекции и оценки УВКБ опубликовала отчет о результатах оценки деятельности, осуществляемой УВКБ в интересах детей и подростков, в котором содержится призыв уделить больше внимания беспризорным несовершеннолетним, пытающимся получить убежище, включая процедуры определения статуса с учетом возраста, расширение подготовки персонала на местах по вопросам защиты детей и составления программ, создание региональных систем розыска и воссоединения, оперативное направление сотрудников по вопросам обслуживания в общинах в районы чрезвычайных ситуаций и концентрацию внимания на уходе на уровне общин. В стратегии последующих действий УВКБ в связи с докладом о последствиях вооруженных конфликтов для детей ("исследование Машел"; A/51/306, приложение) положение беспризорных детей было выделено в качестве одного из пяти приоритетных вопросов для отделений на местах.

III. МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКАЯ КООРДИНАЦИЯ

9. УВКБ сотрудничает с ЮНИСЕФ, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКООНПЧ), Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей, Управлением по координации гуманитарной деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций и рядом международных и неправительственных организаций в целях обеспечения необходимой защиты и помощи в интересах несопровождаемых детей-беженцев, перемещенных детей и других пострадавших от войны детей. Учреждения стремятся отразить в призыве к совместным действиям приоритеты, совместно согласованные гуманитарным сообществом, включая местные и международные неправительственные организации.

10. В меморандуме о взаимопонимании, подписанном УВКБ и ЮНИСЕФ в 1996 году, основная ответственность за благосостояние детей-беженцев возлагается на УВКБ, в то время как ЮНИСЕФ играет ведущую роль в деятельности в интересах детей в их странах происхождения. За последние несколько лет УВКБ, ЮНИСЕФ и такие организации и учреждения, как Международный комитет Красного Креста, Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и Международный союз спасения детей (МССД), установили тесные рабочие взаимоотношения в

отношении несопровождаемых несовершеннолетних. Это включает разработку технических руководящих принципов на глобальном уровне, а также координацию на местах в целях обеспечения ухода и обслуживания в интересах этих детей.

11. Дети также могут потерять свои семьи в результате вызванного войной перемещения в пределах национальных границ своих стран. Что касается перемещенных внутри страны лиц, то региональные координаторы чрезвычайной помощи Управления по координации гуманитарных вопросов выполняют функции по координации и тесно сотрудничают со всеми соответствующими партнерами. Координатор чрезвычайной помощи провел серию консультаций с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны. Это Управление выпускает брошюру с изложением руководящих принципов Специального представителя в отношении перемещенных внутри страны лиц для распространения учреждениями Организации Объединенных Наций, международными организациями, неправительственными организациями и национальными органами. В этих принципах подтверждается право семей на свое сохранение и на скорейшее воссоединение в случае разлучения, и содержится призыв к компетентным органам облегчать обработку запросов членов семей и сотрудничать с гуманитарными организациями, занимающимися воссоединением семей.

IV. НОВЫЕ ИНИЦИАТИВЫ, РАЗРАБОТАННЫЕ В 1997 ГОДУ

A. "Действия в интересах защиты прав детей"

12. Инициатива "Действия в интересах защиты прав детей" (ДПД) представляет собой форму сотрудничества УВКБ и Международного союза спасения детей (МССД). Основной задачей "Действий в интересах защиты прав детей" является укрепление потенциала УВКБ и персонала других учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и органов государственного управления в области обеспечения защиты и ухода в интересах детей и подростков на всех этапах ситуаций, ведущих к появлению беженцев, - от чрезвычайных мер до поиска долгосрочных решений.

13. С этой целью был подготовлен ряд учебных модулей по таким основополагающим вопросам, как международные юридические нормы и принципы, работа с несопровождаемыми детьми и детьми-солдатами и предупреждение эксплуатации и злоупотреблений. Особое внимание уделяется вопросам, в особой степени касающимся девочек, в том числе предупреждению сексуальной эксплуатации и охране репродуктивного здоровья.

14. В первой половине 1998 года были проведены два региональных практикума по вопросам укрепления потенциала, при этом еще два таких практикума запланированы на конец этого года. Их участники изучают содержание этих учебных модулей и отбирают методы подготовки кадров, соответствующие существующим в их регионе политическим, экономическим, социальным и культурным условиям. Они также определяют экспериментальные проекты, направленные на решение важнейших вопросов, затрагивающих детей и подростков. В ходе практикумов создаются региональные учебные группы, занимающиеся определением потребностей и разработкой планов действий. Вопросы потребностей рассматриваются в ходе дальнейших практикумов в рамках "Действий в интересах защиты прав детей", совместных оценок ситуаций, проводимых неправительственными организациями и УВКБ, и путем направления групп. По мере того, как проблемы детей и подростков все чаще становятся частью ведущих мероприятий по программированию и защите, положения инициативы "Действия в интересах защиты прав детей" будут включаться в существующие учебные программы.

В. Розыск семей и их воссоединение

15. На протяжении 1997 года ЮНИСЕФ, УВКБ, МККК и другие организации участвовали в совместных межучрежденческих усилиях по розыску несопровождаемых детей и воссоединению их со своими семьями, с уделением особого внимания прежде всего поиску семей более чем 26 000 детей, которые были отнесены к несопровождаемым детям после массового возвращения руандийцев из Конго в конце 1996 года. К апрелю 1998 года со своими семьями воссоединилось более 18 000 таких детей; примерно 6000 детей находятся в 48 детских учреждениях в стране происхождения, ожидая воссоединения. Пока идет процесс розыска семей, ЮНИСЕФ, УВКБ и партнеры из числа неправительственных организаций продолжают оказывать основную поддержку (в виде предоставления жилья, продовольствия, воды, медицинского ухода) наряду с проведением текущих мероприятий, направленных на розыск семей, их воссоединение и передачу на воспитание.

16. В ноябре 1997 года Международный союз спасения детей созвал в Найроби межучрежденческое совещание по вопросам розыска семей и их воссоединения. В нем участвовали представители УВКБ, ЮНИСЕФ, МККК, а также неправительственных организаций. В ходе совещания был подготовлен межучрежденческий план действий, в котором рассматриваются такие вопросы, как предупреждение разлучения членов семей, межучрежденческое сотрудничество, принятие на воспитание, объединение семей и реинтеграция. В июне 1998 года в Женеве было проведено совещание по вопросу последующих действий.

С. Инициативы УВКБ/МССД

17. Один из выводов проведенной в 1997 году оценки усилий УВКБ в интересах детей и подростков заключается в том, что УВКБ необходимо укреплять свои связи с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями. В ответ на это УВКБ начало обсуждение с Международным союзом спасения детей (МССД) совместных региональных инициатив на Африканском Роге и в Западной Африке с целью укрепить региональный потенциал в области обеспечения защиты и ухода в интересах детей и подростков, в особенности несопровождаемых несовершеннолетних, пострадавших от войн детей и подростков, а также детей и подростков с особыми потребностями в области образования.

18. К возможным мероприятиям относятся проведение совместных ситуационных оценок, региональное планирование чрезвычайных мероприятий, расширение возможностей в области быстрого реагирования путем распространения комплектов на случай чрезвычайных ситуаций для несопровождаемых детей (включая материалы для регистрации и розыска), а также наборов для учебы и отдыха для распространения во время чрезвычайных ситуаций.

Д. Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей

19. Учреждения приветствовали назначение г-на Олары Отунну в качестве Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей и готовы сотрудничать с ним по вопросам, имеющим значение для беспризорных детей и других пострадавших от войн детей, в том числе в отношении рисков вербовки и сексуальной эксплуатации. УВКБ, ЮНИСЕФ, УВКООНПЧ, Управление по координации гуманитарной деятельности и другие организации и подразделения ведут поиск путей более тесного сотрудничества с ним в рамках его деятельности и расширения усилий в интересах пострадавших от войн детей и подростков во всем мире. В своем промежуточном докладе Экономическому и Социальному Совету, вышедшем в марте 1998 года (E/CN.4/1998/119), Специальный представитель

подчеркнул, что крушение систем социальных ценностей и распад семей и общин в период войны приводит к тому, что женщины и девочки оказываются особо уязвимыми для сексуального насилия. Различные органы системы Организации Объединенных Наций начинают осознавать то тяжелое положение, в котором оказываются дети в результате вооруженных конфликтов. Так, 29 июня 1998 года в Совете Безопасности состоялось открытое обсуждение этого вопроса.

V. ВОПРОСЫ, ВЫЗЫВАЮЩИЕ ОБЕСПОКОЕННОСТЬ

A. Региональные вопросы

20. ЮНИСЕФ в тесном сотрудничестве с УВКБ, неправительственными организациями, родителями соответствующих детей и другими заинтересованными сторонами стремится положить конец систематическому похищению детей из северной Уганды членами вооруженной группировки под названием Армия сопротивления святого духа (АССД) и обеспечить немедленное возвращение в Уганду примерно 2000 детей, которые все еще находятся в плену у этой группировки в ее базовых лагерях на юге Судана. По оценкам, от 6000 до 8000 детей, в основном в возрасте 10-17 лет, были насильно уведены из школ, домов и деревень с момента начала этой группировкой систематического похищения детей примерно пять лет назад. Около половины этих детей смогли бежать из плена и рассказали о том ужасном обращении, которому они подвергались. Их пытали, обращали в рабство, насиловали и подвергали иным формам надругательства; заставляли нападать на свои деревни, убивать родственников и знакомых; вынуждали их пытаться и казнить других детей, которые противились приказам их командиров или пытались бежать. По оценкам, сделанным на основе этих сообщений, половина детей, которые не смогли бежать, погибли в плену.

21. Учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации также сотрудничают в целях решения проблем несопровождаемых несовершеннолетних лиц, оказавшихся в лагерях для перемещенных внутри страны лиц в Судане.

22. Хотя массовое возвращение домой руандийских беженцев из Конго и Объединенной Республики Танзании в начале 1997 года в основном закончилось, остались некоторые серьезные вопросы, касающиеся беспризорных детей. Так, в Руанде международные сотрудники, занимающиеся гуманитарными вопросами, получают все больше подтверждений тому, что среди репатриантов растет число возглавляемых детьми домашних хозяйств. Эти дети оказываются крайне уязвимыми с точки зрения эксплуатации и злоупотреблений, особенно в связи с тем, что, по оценкам, 75 процентов таких домашних хозяйств возглавляются девочками. Недостаточный уровень безопасности в Бурунди привел к пересмотру поисковых мероприятий со стороны некоторых учреждений и к повышению активности других учреждений.

23. Наконец, в Конго УВКБ и неправительственные организации обнаружили значительное число детей-беженцев, по-прежнему проживающих в местных конголезских семьях. Многие из них не хотят возвращаться в Руанду, особенно те, кому нет пяти лет, так как они слишком малы и не в состоянии дать информацию, позволяющую найти их семьи, и подростки, которые боятся, что в Руанде их будут преследовать как участников боевых действий. В чрезвычайно сложном положении оказались также бурундийские дети-беженцы, потерявшие свои семьи. Большую часть года жизнь как на востоке Конго, так и в их собственных странах происхождения была одинаково опасной. Двумя важными событиями в районе Великих озер Африки стало усовершенствование методов розыска семей малолетних детей, которые всегда труднее всего найти, и расширение сотрудничества учреждений в целях повышения эффективности усилий, особенно в условиях нехватки ресурсов.

24. В Какуме, Кения, УВКБ сотрудничает с ведущими неправительственными организациями в целях поиска вариантов расселения для некоторых из "потерянных мальчиков" – несопровождаемых детей из Судана, которые самостоятельно жили на протяжении нескольких лет. Для многих этих детей розыск семей не увенчался успехом или невозможен, а репатриация не является реальным вариантом, так как они прибыли из районов конфликтов. Им особенно угрожают вербовка и другие формы эксплуатации.

В. Девочки

25. На детей и подростков из числа беженцев в возрасте до 18 лет приходится 52 процента из 22,7 млн. человек, которыми занимается УВКБ, причем половина несовершеннолетних беженцев – это девочки. Аналогичные демографические и количественные показатели зафиксированы в отношении групп лиц, перемещенных внутри страны. Изменение характера вооруженных конфликтов и перемещения означает, что девочки, которые являются беженцами или перемещенными внутри страны лицами, оказываются не только случайными жертвами конфликтов и перемещения, но и во все большей степени подвергаются эксплуатации, вовлекаются в военную деятельность и политику. Девочкам угрожают прежде всего сексуальное насилие, эксплуатация и надругательство, вербовка для занятия деятельностью, несовместимой с их возрастом, и детский труд. К числу их потребностей относятся: регистрация рождения и получение удостоверения личности, обучение, профессиональная подготовка и занятия приносящими доходы видами деятельности, решение вопросов, связанных с продовольствием и питанием, репродуктивным здоровьем подростков и инвалидностью, а также социальным статусом и психологическим состоянием. Оставшиеся в одиночестве девочки из числа беженцев, лишённые защиты семьи или общины, оказываются подверженными еще более высокому риску и нуждаются в поддержке.

С. Пытающиеся получить убежище несопровождаемые дети

26. В 1997 году УВКБ выпустило новые руководящие принципы в отношении политики и процедур, распространяющихся на пытающихся получить убежище несопровождаемых детей. Эти руководящие принципы стали основой для пересмотра политики и подготовки должностных лиц процедурам определения статуса беженцев с учетом возраста.

VI. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

27. УВКБ, ЮНИСЕФ, УВКООНПЧ, МККК и неправительственные организации продолжают предпринимать шаги для совершенствования своей деятельности в интересах несопровождаемых несовершеннолетних лиц. Важный вклад в эту текущую деятельность вносит Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей. Однако ежедневно в кризисных ситуациях, которые в настоящее время возникают в таких странах и районах, как Сьерра-Леоне, Гвинея-Бисау и Косово, дети попадают в зоны военных действий, бегут из них и невольно оказываются разлученными со своими семьями. До тех пор, пока гражданское население в целом не будет защищено от воздействия войн, будет расти число детей, страдающих от новых травмирующих ситуаций, и им будет угрожать разлучение с членами семей. Государствам-членам настоятельно предлагается присоединиться к Конвенции о правах ребенка и содействовать ее осуществлению, а также поддерживать меры, препятствующие недобровольному разлучению членов семей.
